

總司理黃笏南謹啟

生何世之慨但思失身于人

其能助消化
洗淨腸胃及金
汝所食之物消
化此鹽各藥肆
均有出售

參茸藥材

司理陶宗顯啟

冬令貨品

晚水仙花

錦盒枝乾

錦盒糖薑

刺靚蜜薑

錦盒名茶

男女燕中

繡繡袍公

繡繡琴公

說手挽袋

日用貨品

應有盡有

長行零沽

律歡迎

參茸藥材

司理陶宗顯啟

PHONE

Sey.

9026

KWONG YEE LUNG CO.

135 PENDER ST. E.

PHONE

Sey.

9026

VANCOUVER

B.C.

CANADA

本廠良師 普通有別 衛生適宜 貨真價實 僑界光顧 示單指明 行情印便 函索即寄

專製腊味 欸式齊備 著名遐邇 童叟無欺 歡迎克己 付貨依期

司理李祢披露

(各埠大商均有代售)

埠名開列

金山大埠 城多利埠
舍路埠 雲高華埠
檀香山埠 鳥埠
滿地可埠 砵崙埠

各種新製腊味 出市列左

KAM YEN JAN CO. LTD.
CHINESE SAUSAGE MANUFACTURER
金成號味製遊塘

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

進銷處

白油腸 鴨潤腸 金銀潤 原肉豉 五花肉 腊猪心 太原鴨 白鴨庄 豉鴨庄 鴨脚包 豉鴨片 腊鴨腎

永同昌 益利隆 雷振拿 同益隆 舞市阻
 自耶自 隆 昌 榮 域多
 活生行 咸水埠 輔行號 咸水埠 分理處
 King Chong Co. Ltd P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant Phone 1236 Victoria B.C.

正增城絲苗米

淨玉絲苗白米

二號絲苗白米

新花壹粘白米

油糖雜貨特別相宜

百齡機

有意想不到之效力



大瓶二元

小瓶一元



上海九福公發行
域多利埠英昌隆經理

總代理 九福公司百齡機

補片德國反老還少

補片大埠奇生行丸藥

[illegible]